

## Day

Still colourless the day is dawning  
As I set out upon my way;  
Yet all the birds, this fresh spring morning  
From tree to tree salute the day.

As strands of cloud with silv'ry edges  
From eastward spreading, streak the sky,  
Between the houses, roofs and hedges  
Bright golds and pinks appear on high.

Now all at once the dark sky lightens;  
The sun, though hidden still from sight  
Dispels the chilly mists and brightens  
The little town with shafts of light.

And as the sun again revives me  
Though walls and chimneys hide it still,  
So some Sustainer, from outside me  
With trust and faith my soul does fill.

This sunrise is my Easter vision,  
My miracle of rising grain,  
As when the Son of Man, arisen,  
Gave thanks and broke the bread again.

*"Der Tag" by Gertrud-Marianne Schendel,  
translated from the German by Anthony Mellor-Stapelberg*

*(to be sung to the tune "St Clement" by C. C. Scholefield – the tune  
of "The day Thou gavest, Lord, is ended")*

# Der Tag

Lyrics: Gertrud-M. Schendel 2015  
Melodie: Clement Cotterill Scholefield 1874

The image shows a musical score for the song 'Der Tag'. It consists of two systems of music. Each system has a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The lyrics are written below the vocal line. The first system covers measures 1-5, and the second system covers measures 6-10. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

1. Der Tag fängt an noch oh - ne Far - ben, ich ge - he früh den Weg ent - lang, der

6  
Chor der Vö - gel grüßt den Mor - gen, von Baum zu Baum er - tönt Ge - sang.

2. Zart federn silbergraue Wolken  
nach links und rechts von Osten her,  
und eine Lücke zwischen Häusern  
zeigt Gold und Rosa mehr und mehr.

3. Nun ist es nahtlos hell geworden,  
die Sonnenkugel seh ich nicht,  
doch sie ist da und wärmt allmählich,  
der Ort zeigt sich im Tageslicht.

4. So wie mich wieder stärkt die Sonne,  
auch wenn Gemäuer sie verstellt,  
so wächst von anderswo Vertrauen,  
als ob da jemand zu uns hält.

5. Mir nah wird Ostern auf dem Wege,  
das Wunder, als der Engel sprach,  
als auferweckt der Sohn des Menschen  
die Brote dankend wieder brach.